



WEG NAAR DE WERELD (2)  
Deel 2

19 maart 2017  
Urk

**de tweedeling  
van de totale psalm**

## het lijden over Christus

- 2 Mijn God, mijn God, waarom hebt Gij mij verlaten, verre zijnde van mijn verlossing, bij de woorden van mijn jammerklacht?
- 3 Mijn God, ik roep des daags, en Gij antwoordt niet, en des nachts, en ik kom niet tot stilte.
- 4 Nochtans zijt Gij de Heilige, die troont op de lofzangen Israels.
- 5 Op U hebben onze vaders vertrouwd, zij hebben vertrouwd, en Gij deedt hen ontkomen;
- 6 tot U hebben zij geroepen en zij werden gered, op U hebben zij vertrouwd en zij zijn niet beschaamd.
- 7 Maar ik ben een worm en geen man, een smaad voor de mensen en veracht door het volk.
- 8 Allen die mij zien, bespotten mij, zij steken de lip uit, zij schudden het hoofd:
- 9 Wentel het op de Here; laat die hem verlossen, hem redden, Hij heeft immers welgevallen aan hem!
- 10 Gij toch hebt mij uit de moederschoot getogen, Gij deedt mij vertrouwend rusten aan de borst van mijn moeder;
- 11 aan U werd ik overgegeven bij mijn geboorte, van de moederschoot af zijt Gij mijn God.
- 12 Wees dan niet verre van mij, want nabij is de nood, en er is geen helper.
- 13 Vele stieren hebben mij omringd, buffels van Basan hebben mij omsingeld;
- 14 zij sperren hun muil tegen mij open; een verscheurende, brullende leeuw.
- 15 Als water ben ik uitgestort en al mijn beenderen zijn ontwricht; mijn hart is geworden als was, het is gesmolten in mijn binnenste;
- 16 verdroogd als een scherf is mijn kracht, mijn tong kleeft aan mijn gehemelte; in het stof des doods legt Gij mij neer.
- 17 Want honden hebben mij omringd, een bende boosdoeners heeft mij omsingeld, die mijn handen en voeten doorboren.
- 18 Al mijn beenderen kan ik tellen; zij kijken toe, zij zien met leedvermaak naar mij.
- 19 Zij verdelen mijn klederen onder elkander en werpen het lot over mijn gewaad.
- 20 Maar Gij, Here, wees niet verre; mijn sterkte, haast U mij ter hulpe.
- 21 Red van het zwaard mijn ziel, mijn eenzame, van het geweld van de hond.
- 22 Verlos mij uit de muil van de leeuw, en van de horens der woudossen. Gij hebt mij geantwoord!

## de heerlijkheid daarna

- 23 Ik zal uw naam aan mijn broeders verkondigen, in het midden der gemeente zal ik U lofzingen.
- 24 Gij, die de Here vreest, looft Hem, verheerlijkt Hem, gij ganse nageslacht van Jakob, en hebt ontzag voor Hem, gij ganse nageslacht van Israel.
- 25 Want Hij heeft niet veracht noch versmaad de ellende van de ellendige, en zijn aangezicht niet voor hem verborgen, maar Hij heeft gehoord, toen hij tot Hem riep.
- 26 Van U komt mijn lof in een grote gemeente, mijn geloften zal ik betalen in de tegenwoordigheid van wie Hem vrezen.
- 27 De ootmoedigen zullen eten en verzadigd worden, wie de Here zoeken, zullen Hem loven, uw hart leve op, voor immer.
- 28 Alle einden der aarde zullen het gedenken en zich tot de Here bekeren; alle geslachten der volken zullen zich nederbuigen voor uw aangezicht.
- 29 Want het koninkrijk is des Heren, Hij is heerser over de volken.
- 30 Alle welgedanen der aarde eten en aanbidden; voor Hem knielen allen die in het stof nederdalen, en wie zijn ziel niet in leven kan houden.
- 31 Het nakroost zal Hem dienen, er zal van de Here verteld worden aan het komende geslacht;
- 32 Zij zullen zijn gerechtigheid verkondigen aan het volk dat geboren zal worden, omdat Hij het gedaan heeft.

**de tweedeling  
van deel A (het lijden)**

## de Messias' bede & zijn verlating

- 2 Mijn God, mijn God, waarom hebt Gij mij verlaten, verre zijnde van mijn verlossing, bij de woorden van mijn jammerklacht?
- 3 Mijn God, ik roep des daags, en Gij antwoordt niet, en des nachts, en ik kom niet tot stilte.
- 4 Nochtans zijt Gij de Heilige, die troont op de lofzangen Israels.
- 5 Op U hebben onze vaders vertrouwd, zij hebben vertrouwd, en Gij deedt hen ontkomen;
- 6 tot U hebben zij geroepen en zij werden gered, op U hebben zij vertrouwd en zij zijn niet beschaamd.
- 7 Maar ik ben een worm en geen man, een smaad voor de mensen en veracht door het volk.

- 8 Allen die mij zien, bespotten mij, zij steken de lip uit, zij schudden het hoofd:
- 9 Wentel het op de Here; laat die hem verlossen, hem redden, Hij heeft immers welgevallen aan hem!
- 10 Gij toch hebt mij uit de moederschoot getogen, Gij deedt mij vertrouwend rusten aan de borst van mijn moeder;
- 11 aan U werd ik overgegeven bij mijn geboorte, van de moederschoot af zijt Gij mijn God.
- 12 Wees dan niet verre van mij, want nabij is de nood, en er is geen helper.
- 13 Vele stieren hebben mij omringd, buffels van Basan hebben mij omsingeld;
- 14 zij sperren hun muil tegen mij open; een verscheurende, brullende leeuw.
- 15 Als water ben ik uitgestort en al mijn beenderen zijn ontwricht; mijn hart is geworden als was, het is gesmolten in mijn binnenste;
- 16 verdroogd als een scherf is mijn kracht, mijn tong kleeft aan mijn gehemelte; in het stof des doods legt Gij mij neer.
- 17 Want honden hebben mij omringd, een bende boosdoeners heeft mij omsingeld, die mijn handen en voeten doorboren.
- 18 Al mijn beenderen kan ik tellen; zij kijken toe, zij zien met leedvermaak naar mij.
- 19 Zij verdelen mijn klederen onder elkander en werpen het lot over mijn gewaad.
- 20 Maar Gij, Here, wees niet verre; mijn sterkte, haast U mij ter hulpe.
- 21 Red van het zwaard mijn ziel, mijn eenzame, van het geweld van de hond.
- 22 Verlos mij uit de muil van de leeuw, en van de horens der woudossen. Gij hebt mij geantwoord!

## de Messias' pleidooi & zijn vijanden

**de indeling van  
vers 2 t/m 7**

Messias' verlating  
**uitgeroepen**

2 Mijn God, mijn God, waarom hebt Gij mij verlaten, verre zijnde van mijn verlossing, bij de woorden van mijn jammerklacht?

3 Mijn God, ik roep des daags, en Gij antwoordt niet, en des nachts, en ik kom niet tot stilte.

GODS heiligheid  
**uitgeroepen**

4 Nochtans zijt Gij de Heilige, die troont op de lofzangen Israels.

GODS goedheid  
**ervaren**

5 Op U hebben onze vaders vertrouwd, zij hebben vertrouwd, en Gij deedt hen ontkomen;

6 tot U hebben zij geroepen en zij werden gered, op U hebben zij vertrouwd en zij zijn niet beschaamd.

Messias' verlating  
**ervaren**

7 Maar ik ben een worm en geen man, een smaad voor de mensen en veracht door het volk.

**de indeling van  
vers 8 t/m 22**



de vijanden

8 Allen die mij zien, bespotten mij, zij steken de lip uit, zij schudden het hoofd:  
9 Wentel het op de Here; laat die hem verlossen, hem redden, Hij heeft immers welgevallen aan hem!

maar U...

10 Gij toch hebt mij uit de moederschoot getogen, Gij deedt mij vertrouwend rusten aan de borst van mijn moeder;  
11 aan U werd ik overgegeven bij mijn geboorte, van de moederschoot af zijt Gij mijn God.  
12 Wees dan niet verre van mij, want nabij is de nood, en er is geen helper.

stieren - leeuw

13 Vele stieren hebben mij omringd, buffels van Basan hebben mij omsingeld;  
14 zij sperren hun muil tegen mij open; een verscheurende, brullende leeuw.

Ik...

15 Als water ben ik uitgestort en al mijn beenderen zijn ontwricht; mijn hart is geworden als was, het is gesmolten in mijn binnenste;  
16 verdroogd als een scherf is mijn kracht, mijn tong kleeft aan mijn gehemelte; in het stof des doods legt Gij mij neer.

honden - leeuw

17 Want honden hebben mij omringd, een bende boosdoeners heeft mij omsingeld, die mijn handen en voeten doorboren.

ik...

18 Al mijn beenderen kan ik tellen; zij kijken toe, zij zien met leedvermaak naar mij.

de vijanden

19 Zij verdelen mijn klederen onder elkander en werpen het lot over mijn gewaad.  
20 Maar Gij, Here, wees niet verre; mijn sterkte, haast U mij ter hulpe.  
21 Red van het zwaard mijn ziel, mijn eenzame, van het geweld van de hond.  
22 Verlos mij uit de muil van de leeuw, en van de horens der woudossen.

maar U...

Gij hebt mij geantwoord!

# Psalm 22

<sup>1</sup> Voor de koorleider.

Op de hinde van de dageraad.

Een psalm van David.

*Behoort (vermoedelijk)  
bij de voorgaande psalm*

*zie slot Habakuk 3  
de aftiteling van het lied*

*Psalm 22 van David*

*Ps.23:1 "Een psalm van David..."*

# Handelingen 2

<sup>29</sup> Mannen broeders,  
men mag vrijuit tot u zeggen  
van de aartsvader David,  
dat hij en gestorven en begraven is,  
en zijn graf is bij ons tot op deze dag.

<sup>30</sup> **DAAR HIJ NU EEN PROFEET WAS**  
en wist (...)

<sup>31</sup> **heeft hij in de toekomst gezien**  
en gesproken van  
de opstanding van de Christus...

## Psalm 22

<sup>2</sup> ...Mijn God, mijn God, waartoe U mij verlaat!

Ver van mijn redding,

[van de] woorden van mijn gebrul.

Mat.27:46

verlaat = overgelaten (Hand.2:27,31)

"zijn Zoon niet gespaard maar voor ons  
allen overgegeven" (Rom.8:32)

עֲזַבְתָּנִי

jij-verlaat-mij

Gij-hebt-verlaten-mij

לָמָּה

waarom ?

waarom

אֱלֹהֵי

El-van-mij

mijn-God

אֱלֹהֵי

El-van-mij

mijn-God

# Psalm 22

<sup>2</sup> ...Mijn God, mijn God, waartoe U mij verlaat!

Ver van mijn redding,  
[van de] woorden van mijn gebrul.

Mat.27:46

verlaat = overgelaten

"zijn Zoon niet gespaard maar voor ons  
allen overgegeven" (Rom.8:32)

Johannes 16:32

Zie, de ure komt en is gekomen, dat gij (...)  
Mij alleen laat. En toch ben Ik niet alleen,  
want de Vader is met Mij.

אֱלֹהֵי אֱלֹהֵי לָמָּה עֲזַבְתָּנִי

jij-verlaat-mij waarom? El-van-mij El-van-mij

Gij-hebt-verlaten-mij waarom mijn-God mijn-God

# Psalm 22

<sup>2</sup> ...Mijn God, mijn God, waartoe U mij verlaat!  
Ver van mijn redding,  
[van de] woorden van mijn gebrul.

*niet: ver van mij  
maar: ver van mijn redding*

אֱלֹהֵי	אֱלֹהֵי	לָמָּה	עָזַבְתָּנִי
El-van-mij	El-van-mij	waarom ?	jij-verlaat-mij
mijn-God	mijn-God	waarom	Gij-hebt-verlaten-mij

רָחוֹק	מִיִּשׁוּעָתִי	דְּבָרֵי	שִׁאֲגָתִי
ver	vanafredding-van-mij	woorden-van	gebrul-van-mij
zijnde-verre	van-mijn-verlossing	bij-de-woorden	van-mijn-jammerklacht

# Psalm 22

<sup>3</sup> Mijn God, ik roep overdag  
en u antwoordt niet  
en 's nachts en er is geen stilte voor mij.

*Getsémane - de drie uren duisternis*

תַּעֲנֶה	וְלֹא	יוֹמָם	אֶקְרָא	אֱלֹהֵי
<b>!jij-antwoordt</b>	<b>en-niet</b>	<b>overdag</b>	<b>!ik-roep</b>	<b>Elohim-van-mij</b>
Gij-antwoordt	en-niet	des-daags	ik-roep	mijn-God

וְלֵילָה	וְלֹא	- דּוּמְיָה	לִי
<b>en-nacht</b>	<b>en-niet</b>	<b>stilte</b>	<b>tot-mij</b>
en-des-nachts	en-niet	tot-stilte	ik-kom

## Psalm 22

<sup>4</sup> Maar U bent de Heilige,  
die woont [temidden]  
van Israëls lofzangen.

*nl. het heiligdom waar de  
lofzangen bij uitstek klonken*

יִשְׂרָאֵל

Israël

Israëls

תְּהִלּוֹת

lofprijzingen-van

op-de-lofzangen

יוֹשֵׁב

wonende

die-troont

קָדוֹשׁ

heilige

de-Heilige

וְאַתָּה

en-jij

nochtans-Gij-zijt



## Psalm 22

<sup>5</sup> In U hebben onze vaders vertrouwd  
en U verloste hen.

בְּטַחֵנוּ

zij-vertrouwen

zij-hebben-vertrouwd

אֲבֹתֵינוּ

vaders-van-ons

onze-vaderen

בְּטַחֵנוּ בָּךְ

zij-vertrouwen in-jou

hebben-vertrouwd op-U

וַתִּפְּלֵםֵנוּ

en-jij-verlost-hen

en-Gij-deedt-ontkomen-hen

# Psalm 22

<sup>6</sup> Tot U hebben zij uitgeschreeuwd  
en zij ontsnaptten.  
In U hebben zij vertrouwd  
en werden niet beschaamd.

בְּךָ	וְנִמְלְטוּ	זָעַקוּ	אֵלַיךָ
in-jou	en-zij-ontsnappen	zij-schreeuwen-uit	tot-jou
op-U	en-zij-werden-gered	zij-hebben-geroepen	tot-U

וְלֹא	- בּוֹשׁוּ	בְּטַחָהּ
en-niet	zij-staan-beschaamd	zij-vertrouwen
en-niet	zij-zijn-beschaamd	zij-hebben-vertrouwd

# Psalm 22

7 Maar ik ben een worm, geen man,  
een smaad voor mensen  
en veracht door het volk.

Hebr. TOLA

naam van een richter (Richt.10:1)

= COCCUSWORM >

וְאִישׁ	וְלֹא	תוֹלַעַת	וְאִנֹּכִי
man	en-niet	worm-van	en-ik
man	en-geen	een-worm	maar-ik-ben

עַם	וּבְזוּי	אָדָם	חֶרְפַּת
volk	en-veracht-zijnde-van	mens	smaad-van
door-het-volk	en-veracht	voor-de-mensen	een-smaad

## COCCUSWORM



- als de a.s moederworm moet bevallen (eenmalig);
- hecht ze zich dodelijk vast aan een boom (hout);
- zodat de eitjes die ze voortbrengt onder haar lichaam beschermd worden;
- bij de leggen van de eitjes scheidt ze rode vloeistof af waar scharlaken van gemaakt wordt;
- Jesaja 1:18  
... al waren uw zonden als scharlaken,  
zij zullen wit worden als sneeuw; al waren zij  
rood als karmozijn, zij zullen worden als witte  
wol.

# Psalm 22

7 Maar ik ben een worm, geen man,  
een smaad voor mensen  
en veracht door het volk.

= huis van Jakob

וְאִנְכִי	תוֹלַעַת	וְלֹא	-אִישׁ
en-ik	worm-van	en-niet	man
maar-ik-ben	een-worm	en-geen	man

חֶרְפַּת	אָדָם	וּבְזוּי	עַם
smaad-van	mens	en-veracht-zijnde-van	volk
een-smaad	voor-de-mensen	en-veracht	door-het-volk

# Psalm 22

<sup>8</sup> Allen die mij zien,  
hoonlachen naar mij,  
zij steken de lip uit,  
zij schudden het hoofd, [zeggend]:

*Mat.27:39*

*En die voorbijgingen, lasterden Hem,  
schuddende hun hoofden.*

בְּשִׁפָּה	יִפְטִירוּ	לִי	יִלְעָגוּ	כָּל - רְאִי	
in-lip	!zij-maken-open	tot-mij	!zij-hoonlachen	zienden-van-mij	allen
de-lip	zij-steken-uit	mij	bespotten	die-zien-mij	allen

רֹאשׁ	יְבִיעוּ
hoofd	!zij-bewegen-heen-en-weer
het-hoofd	zij-schudden

# Psalm 22

9 Wentel het naar JAHWEH,  
laat die hem verlossen,  
laat die hem uitredden,  
als Hij een behagen in hem heeft.

Luc.23:35

En het volk stond erbij en zag toe. Ook de oversten hoonden en zeiden: Anderen heeft Hij gered, laat Hij nu Zichzelf redden, indien Hij de Christus Gods is...

<u>יְצִילֵהוּ</u>	יַפְלֹטֵהוּ	אֱלֹהֵי-יְהוָה	גַּל
!hij-redt-uit-hem	!hij-verlost-hem	Jahwe tot	rol!
redden-hem	laat-die-verlossen-hem	de-HERE	op wentel-het

בּוֹ	חֶפְצוֹ	כִּי
in-hem	hij-schept-behagen	dat
aan-hem	Hij-heeft-welgevallen	immers

## Psalm 22

<sup>10</sup> Inderdaad, U hebt mij uit de buik van mijn moeder tevoorschijn doen stormen,  
U hebt mij doen vertrouwen  
op mijn moeders borsten.

*door God voortgebracht uit een maagd;  
Lucas 1:35*

מִבֶּטֶן

vanaf-buik

uit-de-moederschoot

tevoorschijn-stormende-van-mij

hebt-getogen-mij

כִּי - אַתָּה גַּחֲוִי

jij dat

Gij toch



## Psalm 22

<sup>10</sup> Inderdaad, U hebt mij uit de buik van mijn moeder tevoorschijn doen stormen,  
U hebt mij doen vertrouwen  
op mijn moeders borsten.

---

אִמִּי	עַל - שְׁדֵי	מִבְּטְחִי
moeder-van-mij	borsten-van op	doende-vertrouwen-van-mij
van-mijn-moeder	de-borst aan	Gij-deedt-vertrouwend-rusten-mij

# Psalm 22

<sup>11</sup> Op U werd ik geworpen  
vanaf de baarmoeder,  
van mijn moeders buik af bent U mijn God.

*besneden op de achtste dag  
opgedragen op veertigste dag*

<u>מֵרַחֵם</u>	הִשְׁלַכְתִּי	עָלַיךָ
vanafbaarmoeder	ik-word-gegooid	opjou
bij-mijn-geboorte	ik-werd-overgegeven	aan-U

אַתָּה	אֱלֹהֵי	אִמִּי	מִבֶּטֶן
jij	El-van-mij	moeder-van-mij	vanaf-buik-van
Gij-zijt	mijn-God	moeder-	vanaf-de-.-schoot

## Psalm 22

<sup>12</sup> Wees dan niet ver van mij,  
want de benauwdheid is dichtbij  
en er is geen helper.

אַל תִּרְחַק מִמֶּנִּי  
vanaf-mij | jij-bent-ver het-moet-niet-zo-zijn-(dat)  
van-mij wees-verre dan-niet

כִּי - צָרָה קְרוּבָה כִּי - אֵין עֹזֵר  
helpende er-is-geen dat dichtbij benauwdheid dat  
helper er-is-geen en is-nabij de-nood want

# Psalm 22

<sup>13</sup> Vele jonge stieren omringen mij,  
stoeren van Basan omgeven mij.

> de agressie van volksgenoten (:14)  
"horens van wilde stieren" (:22)

רְבִים	פָּרִים	סָבְבוּנִי
velen	jonge-stieren	zij-omringen-mij
vele	stieren	hebben-omringd-mij

כְּתָרוּנִי	בְּשַׁן	אַבִּירֵי
zij-omgeven-mij	Basan	stoeren-van
hebben-omsingeld-mij	van-Basan	buffels

# Psalm 22

<sup>13</sup> Vele jonge stieren omringen mij,  
stoeren van Basan omgeven mij.

*vanouds (Og) Israëls tegenstander*

רְבִים	פָּרִים	סָבְבוּנִי
velen	jonge-stieren	zij-omringen-mij
vele	stieren	hebben-omringd-mij

כְּתָרוּנִי	בְּשַׁן	אֲבִירִי
zij-omgeven-mij	Basan	stoeren-van
hebben-omsingeld-mij	van-Basan	buffels

# Psalm 22

<sup>14</sup> Zij doen hun mond wijd open tegen mij,  
als een verscheurende en brullende leeuw.

---

פִּיהֶם	עָלַי	פָּצוּ
mond-van-hen	op-mij	zij-doen-wijd-open
hun-muil	tegen-mij	zij-sperren-open

---

וְשָׂאג	טָרַף	אַרְיֵה
en-brullende	in-stukken-scheurende	leeuw
brullende	verscheurende	een-leeuw

# Psalm 22

<sup>15</sup> Als water ben ik uitgegoten  
en al mijn botten zijn ontwrict,  
mijn hart is als was geworden,  
het is gesmolten  
in het midden van mijn ingewanden.

*als gevolg van de kruisiging*

נִשְׁפַּכְתִּי	כַּמַּיִם
ik-word-uitgegoten	als <sup>het</sup> -water <sup>(p)</sup>
ik-ben-uitgestort	als-water

כָּל - עֲצָמוֹתַי	וְהִתְפָּרְדוּ
botten-van-mij	alle en-zij-zijn-uit-elkaar-gegaan
mijn-beenderen	al en-zijn-ontwrict

# Psalm 22

15 Als water ben ik uitgegoten  
en al mijn botten zijn ontwracht,  
mijn hart is als was geworden,  
het is gesmolten  
in het midden van mijn ingewanden.

*Johannes 12:27*

*Nu is mijn ziel ontroerd, en wat zal Ik  
zeggen? Vader, verlos Mij uit deze ure!  
Maar hiertoe ben Ik in deze ure gekomen*

וְנִמְס	כְּלוֹנֵג	לְבִי	הָיָה
hij-is-gesmolten	als <sup>de</sup> -was	hart-van-mij	hij-is
het-is-gesmolten	als-was	mijn-hart	is-geworden

מֵעֵי	בְּתוֹךְ
inwendige-delen-van-mij	in-midden-van
mijn-binnenste	in



# Psalm 22

<sup>16</sup> Mijn energie is opgedroogd als aardewerk  
en mijn tong kleeft aan mijn kaken;  
in de losse aarde van de dood legt U mij neer.

Johannes 19:28

Hierna zeide Jezus, daar Hij wist, dat alles  
reeds volbracht was, opdat de Schrift  
vervuld zou worden: Mij dorst!

<u>כְּחַי</u>	כִּפְרֵשׁ	יָבֵשׁ
energie-van-mij	als <sup>het</sup> -aardewerk	hij-is-opgedroogd
mijn-kracht	als-een-scherf	is-verdroogd

מִלְקוֹחַי	מְדַבֵּק	וּלְשׁוֹנִי
kaken-van-mij	verkleefd-zijnde	en-tong-van-mij
aan-mijn-gehemelte	kleeft	mijn-tong

## Psalm 22

<sup>16</sup> Mijn energie is opgedroogd als aardewerk  
en mijn tong kleeft aan mijn kaken;  
in de losse aarde van de dood legt U mij neer.

*SV + NBG: het stof des doods  
> aan de dood worden toevertrouwd*

תְּשִׁיבֵנִי	מֵת	וְלֶעָפָר
!jij-zet-op-de-haardstenen-mij	dood	en-tot-losse-aarde-van
Gij-legt-neer-mij	des-doods	in-het-stof

# Psalm 22

17 Want honden omringen mij,  
een menigte van kwaaddoeners omgeeft mij,  
die mijn handen en voeten doorboren.

aanduiding van de natiën; Mat.15:26  
> Romeinse soldaten

כִּי	סָבְבוּנִי	כְּלָבִים
dat	zij-omringen-mij	honden
want	hebben-omringd-mij	honden

עֲדַת	מְרַעִים	הַקִּיפוּנִי
menigte-van	kwaad-doeners	zij-omgeven-mij
een-bende	boosdoeners	heeft-omsingeld-mij

## Psalm 22

17 Want honden omringen mij,  
een menigte van kwaaddoeners omgeeft mij,  
die mijn handen en voeten doorboren.

LXX: doorboren

Hebr. als de leeuw [verscheurend]

*treffende beschrijving van wat kruisiging is!*

*(vele eeuwen voordat de kruisiging als  
executie-methode werd geïntroduceerd!)*

וּרְגְלֵי

en-voeten-van-mij

en-voeten

יָדַי

handen-van-mij

mijn-handen

כְּאַרִי

als<sup>de</sup>-leeuw

die-doorboren

# Psalm 22

<sup>18</sup> Al mijn botten kan ik tellen,  
zij kijken toe, zij staren naar mij.

*door kruisiging wordt  
het lichaam uitgerekt*

אֲסַפֵּר כָּל - עֲצָמוֹתַי  
botten-van-mij alle ik-nummer  
mijn-beenderen al ik-kan-tellen

הִמָּה יְבִיטוּ יִרְאוּ - בִּי  
in-mij zij-zien zij-kijken zij  
met-leedvermaak-naar-mij zij-zien kijken-toe zij

# Psalm 22

<sup>19</sup> Zij verdelen mijn kleren onder elkaar  
en zij werpen het lot over mijn kleding.

In elk van de vier evangeliën genoemd  
Mat 27:35; Mar.15:24; Luc.23:34; Joh.19:23,24

Typologisch:

Jezus' mantel, uit één stuk, een type van zijn  
heerlijkheid, komt onder de natiën terecht

לָהֶם

בְּגָדַי

יַחֲלֶקוּ

tothenzelf kleren-van-mij | zij-delen-op

onder-elkander mijn-klederen zij-verdelen

גוֹרֵל

יִפְּלוּ

- לְבוּשִׁי

וְעַל

lot | zij-werpen kleding-van-mij en-op

het-lot werpen mijn-gewaad en-over

# Psalm 22

<sup>20</sup> Maar U JAHWEH,  
wees niet ver van mij,  
mijn geestkracht,  
spoed U om mij te helpen!

<u>תִּרְחֹק</u>	אַל	יְהוָה	וְאֵפֶה
!jij-bent-ver-weg	het-moet-niet-zo-zijn-(dat)	Jahwe	en;jij
wees-verre	niet	HERE	maar-Gij

חַוְּשָׁה	לְעֻזָּרְתִּי	אֵילֹתַי
spoed-je !	tothulp-van-mij	geestkracht-van-mij
haast-U	ter-hulpe-mij	mijn-sterkte

# Psalm 22

<sup>21</sup> Redt mijn ziel uit, van het zwaard,  
mijn eenzame van 's honds geweld.

> mijn eenzame ziel

נַפְשִׁי	מִחֶרֶב	הַצִּילָה
ziel-van-mij	vanaf-zwaard	red-uit !
mijn-ziel	van-het-zwaard	red

יְחִידָתִי	כָּלֵב	מִיַּד
enige-van-mij	hond	vanaf-poot-van
mijn-eenzame	van-de-hond	van-het-geweld



## Psalm 22

<sup>22</sup> Red mij uit de muil van de leeuw  
en van de horens van wilde stieren.  
U hebt mij geantwoord!

הוֹשִׁיעֵנִי מִפִּי אַרְיֵה

leeuw vanaf-mond-van red-mij!

van-de-leeuw uit-de-muil verlos-mij

וּמִקְרָנֵי רְמִים

wilde-stieren en-vanaf-horens-van

der-woudossen en-van-de-horens

## Psalm 22

22 Red mij uit de muil van de leeuw  
en van de horens van wilde stieren.  
U hebt mij geantwoord!

*de opstanding! >*

עָנִיתָנִי

jij-antwoordt-mij

Gij-hebt-geantwoord-mij

# Hebreeën 5

<sup>7</sup> Die, in de dagen van zijn vlees,  
smeebeden en smekingen  
met luidkeels roepen  
en tranen aanbood aan Hem,  
die **Hem vanuit de dood kon redden;**  
**en HIJ WERD VERHOORD...**



Daar ruist langs de wolken  
een lieflijke naam,  
die hemel en aarde verenigt tezaam.  
Geen naam is er zoeter  
en beter voor 't hart.  
Hij balsemt de wonden  
en heelt alle smart.  
Kent u, kent u  
die naam nog niet?  
Die naam draagt mijn Redder,  
mijn lust en mijn lied!



Die naam is naar waarheid  
mijn Jezus ook waard,  
want Hij kwam tot redding  
van allen op aard.  
Zo lief heeft Hij zondaars,  
dat Hij voor hen stierf;  
het Leven van God  
door Zijn kruisdood verwierf.  
Kent u, kent u, die Jezus niet,  
de Naam aller namen  
en 't hoogste lied?



Eens buigt zich ook alles  
voor Jezus terneer  
en ieder zal zingen  
voortdurend Gods eer.  
Eens zullen w' om Jezus  
in heerlijkheid staan.  
En heffen dan juichend  
de jubeltoon aan:  
Jezus, Jezus,  
U bent de Heer  
door God onze Vader  
en tot zijn eer!

1 2 **3**



19-03

19 maart 2017 Urk – 16.30 uur  
Psalm 22 - van lijden naar heerlijkheid (1)

23-03

23 maart 2017 Rotterdam – de Aker  
de tweede Bergrede

26-03

26 maart 2017 Zoetermeer

30-03

30 maart 2017 Katwijk  
in Paulus' voetsporen

02-04

2 april 2017 EH Rotterdam

06-04

6 april 2017 Bodegraven  
het evangelie naar Johannes

09-04

9 april 2017 Zoetermeer

13-04

13 april 2017 Rotterdam – de Aker  
de tweede Bergrede

16-04

16 april 2017  
niet beschikbaar

20-04

20 april 2017 Katwijk  
in Paulus' voetsporen

23-04

23 april 2017 Urk  
Psalm 22 - van lijden naar heerlijkheid (2)

GoedBericht wijkt op de ene GDD die alles beschikt en bij wie nooit iets mis gaat. Zij wijst op Jezus Christus als Redder der wereld. Omdat GDD nooit laat van de werken van zijn handen.

**Uitgangspunt** is de Bijbelse boodschap zoals Paulus dit als "apostel en leermeester van de naties" heeft mogen bekendmaken. GoedBericht wil uitsluitend wijzen op wat "er staat geschreven". Want "de Schrift" zweijert en verkwijnt zichzelf.

Lees verder

De levende GOD is een Redder van ALLE mensen, speciaal van gelovigen!



Recente Blogs	Recente Toespraken	Mededelingen
<p><b>GDD als auteur van het kredo</b> Dr. M. Klassen is een theoloog die regelmatig publiceert o.a. in het...</p> <p>18-03-2017 Lees verder</p>	<p><b>Inleiding Bijbels Grieks (8, slot)</b> Inleiding tot het Grieks van het Nieuwe Testament o.l.v. Menno Haagenman. Beluister of...</p> <p>18-03-2017 Lees verder</p>	<p>Zondag 19 maart 10.00 uur Nieuw Thema Thema: <i>Daar is moordswaart?</i> INFO</p> <p>Zondag 19 maart 16.30 uur Urk Thema: <i>Psalm 22 – van lijden naar heerlijkheid (?)</i> INFO</p> <p>Van 9 Uur 11 juni - GoedBericht-weekend in Maas Thema: <i>Achtvende atemzet</i> Geef je zich <b>Bijbig</b> op en vul het formulier in! INFO</p>
<p><b>stemadria?</b> Wohnt u in Nederland, dan zal het u niet ongaan zijn dat 15...</p> <p>11-03-2017 Lees verder</p>	<p><b>Johannes 7:27-7:42</b> Tijdsna het Loskruisfeest in Jeruzalem doet Jezus twee bijzondere maar ook cryptische...</p> <p>17-03-2017 Lees verder</p>	<p><b>GoedBericht - Dagboek</b></p> <p>Zaterdag, 18 maart <b>Jesaja 40:27 – is mijn weg verborgen voor God?</b></p> <p>Waarom o Jakob, zeg je in afspraak je o Israel: mijn weg is verborgen voor JAHWEH en mijn recht gaat aan mijn God voorbij?</p> <p>Het is niet het volk van Jakob al niet anders dan met met de mensheid in het algemeen. Dat er een GOD moet zijn, kan niemand met gemiddelde intelligentie ontkennen. Toch staat bij de zomaar toe want men leed en verdriet ons ten deel valt. Ziet GOD dat dan niet? Is het accura te klagen in zijn ogen dat het Hem ontgaat? Is het vaak niet onbegrijpelijk wat onszelf of anderen als tot het? Doet GOD dan geen recht? Is Hij wel goed?</p> <p>Al zulke vragen getuigen van wantrouwen en het vernemen ons van de Schepper. Het is ook hoogmoedigheid. We menen dat GOD fouten maakt, enkel omdat wij Hem niet begrijpen. Maar wat een overschatting van onszelf en een onderschatting van GODS plan en vermogen! Alsd' onszelf kleine creaturen in staat zouden zijn het alomvattende werk van de Schepper te beoordelen! Werk dat bovendien nog in uitvoering is, leden onbegrijpelijk dat we welken, voordat zijn werk af is, is niet anders dan een vooroordeel. Hij zal ons verbaasd en verstand doen staan!</p> <p>Deeln:</p> <p>Facebook Twitter WhatsApp</p> <p>Archief</p>
<p><b>stemadria?</b> Wohnt u in Nederland, dan zal het u niet ongaan zijn dat 15...</p> <p>11-03-2017 Lees verder</p>	<p><b>Abraham koopt graf Sara</b> De eerste keer dat de Schrift melding maakt van een graf en een...</p> <p>12-03-2017 Lees verder</p>	
<p><b>vernieuwingen website</b> Vorig jaar jun heeft de GoedBericht-website een complete metamorfose ondergaan. In technischa...</p> <p>08-03-2017 Lees verder</p>	<p><b>Handelingen 21:33-22:5</b> Waarom Paulus in de tempel te Jeruzalem wordt opgemerkt door enkele buitenlanders Joden die...</p> <p>10-03-2017 Lees verder</p>	
<p><b>23 september 2017</b> 23 september a.s. (2017) moet volgens velen een bijzondere datum worden. Ziek maar...</p> <p>04-03-2017 Lees verder</p>	<p><b>de goede strijd</b> Vooral in Paulus brieven vinden we dikwijls de metafoer van strijd. Oorlog...</p> <p>26-02-2017 Lees verder</p>	
<p><b>GoedBericht-weekend 2017</b> Ook voor 2017 staat over een GoedBericht-weekend gepland! Dit keer van vrijdag 9 Uur zondag...</p> <p>28-02-2017 Lees verder</p>	<p><b>tweede Bergrede – Mattheüs 24:29-31</b> Over het einde van Israels verdrukking, de verduistering van zon en maan...</p> <p>24-02-2017 Lees verder</p>	
<p><b>inleiding vanuit de komende toorn</b> In op te wachten de Zoon van Hem, vanuit de hemelen, die...</p> <p>24-02-2017 Lees verder</p>	<p><b>de eenheid van de geest</b> Paulus roept in Efeze 4 de gelovigen op, zich "te bejegenen" die...</p> <p>19-02-2017 Lees verder</p>	
<p><b>over het voorbestaan van de Zoon (2)</b> In de vorige blog besprak ik een vraag over het voorbestaan van de...</p> <p>15-02-2017 Lees verder</p>	<p><b>inleiding Bijbels Grieks (7)</b> Inleiding tot het Grieks van het Nieuwe Testament o.l.v. Menno Haagenman. Beluister of...</p> <p>19-02-2017 Lees verder</p>	
<p><b>over het voorbestaan van de Zoon (1)</b> Van een bezoeker van de GoedBericht-site ontving ik een mail met een...</p> <p>11-02-2017 Lees verder</p>		